

Persoonlijke correspondentie

SMS en Internet

SMS en Internet - Afkortingen

Deens

AIUI (Som jeg forstår det)

Afkorting ter verduidelijking van de eigen mening

Japans

私が思うところでは

ASL (alder, køn, sted?)

Afkorting in een chat met de vraag naar leeftijd, geslacht en woonplaats van de persoon

年齢、性別、出身地は？

ATM (i øjeblikket)

Afkorting voor het beschrijven van het moment

今のところ

BBL (jeg er tilbage senere)

Afkorting voor het tijdelijk verlaten van een chat

また戻ってきます

BCNU (vi ses)

Afkorting voor afscheid

じゃあね

BION (tro det eller ej)

Afkorting voor het uitdrukken van verbazing

驚くべきことに

BRB (jeg er tilbage snart)

Afkorting voor het tijdelijk verlaten van een chat

また後で戻ってきます

BYOB (medbring selv øl)

Afkorting bij uitnodigingen voor feestjes waar gasten hun eigen alcohol moeten meebrengen

アルコール持参

CU (vi ses)

Afkorting voor afscheid

じゃあね

CUL (vi ses senere)

Afkorting voor afscheid

また後でね

DIKU (kender jeg dig?)

Afkorting met de vraag of je iemand kent

前どこかで会いましたか？

EOM (Besked slut)

Afkorting als afsluiting van een gesprek of sms-bericht

以上

Persoonlijke correspondentie

SMS en Internet

| | |
|--|---------------|
| FYI (til information) Afkorting voor het doorgeven van relevante informatie aan een persoon | ちなみに |
| G2G (jeg er nødt til at gå) Afkorting voor wanneer je de computer moet verlaten | もう行かなきゃ |
| IMO (efter min mening) Afkorting voor het geven van een persoonlijke mening | 私の意見では |
| IMHO (efter min ydmyg mening) Afkorting voor het geven van een persoonlijke mening | 私の意見では |
| IOU (jeg skylder dig) Afkorting voor het uitdrukken van dankbaarheid | ありがとう / 恩に着るよ |
| J/K (jeg joker bare) Afkorting ter verduidelijking dat men een grap gemaakt heeft | 冗談だよ |
| L8R (senere) Afkorting voor afscheid of wanneer je op dit moment geen tijd hebt | 後でね |
| LOL (griner højt) Afkorting voor het reageren op iets grappigs | (笑) |
| MYOB (pas dig selv) Afkorting voor als je iets privé wilt houden | 放っておいて |
| NRN (ikke lige nu) Afkorting om aan te geven dat je op dit moment geen tijd hebt | 今じゃなくて今度ね |
| RFD (anmodning on en diskussion) Afkorting om aan te geven dat je ergens over wilt discussiëren | ディスカッションしよう |
| TB (skriv tilbage) Afkorting aan het einde van een sms-bericht met het verzoek om te antwoorden | 返事ください |
| TBH (for at være ærlig) Afkorting ter verklaring en verduidelijking van de eigen mening | 実をいうと |

Persoonlijke correspondentie

SMS en Internet



TIA (Tak på forhånd)

よろしくお願ひします

Afkorting voor voortijdige uitdrukking van dankbaarheid

THX (tak)

ありがとう

Afkorting voor uitdrukking van dankbaarheid

TTYL (vi snakkes ved senere)

また後でね

Afkorting voor afscheid

4U (til dig)

あなたへ

Afkorting voor het toesturen van iets aan een bepaalde persoon
